



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
June 2011

Russian
Original: English

Основная сессия 2011 года

Женева, 4–29 июля 2011 года

Пункт 2(b) предварительной повестки дня*

Этап заседаний высокого уровня:

ежегодный обзор на уровне министров

Заявление, представленное Женским правлением общества по сотрудничеству в области развития – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/2011/100.



Заявление^{1*}

Организациям гражданского общества могут быть не столь широко известны другие согласованные на международном уровне цели и обязательства, однако им хорошо знакомы цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, принятой в 2000 году. Две из восьми целей Декларации относятся к сфере образования: цель № 2 («достичь всеобщего начального образования»), которая конкретизируется в установленной задаче добиться к 2015 году того, чтобы у детей во всем мире, как у мальчиков, так и у девочек, была возможность получать в полном объеме начальное образование, и цель № 4 («способствовать равенству мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин»), которая в виде установленной задачи предусматривает ликвидацию гендерных различий между мальчиками и девочками на этапах начального и среднего образования, предпочтительно к 2005 году, и на всех уровнях образования не позднее 2015 года.

Несмотря на значительный прогресс в достижении этих целей во всех регионах мира, особенно в странах Азии (где показатель охвата начальным образованием составляет около 93 процентов), необходимо отметить низкие темпы реализации поставленных задач в странах Африки к югу от Сахары, которые по-прежнему отстают от установленного графика (где показатель охвата начальным образованием составляет 73,6 процента). Существует значительный разрыв в показателях получения среднего образования среди женщин в возрасте 25 лет и старше. В странах Африки к югу от Сахары он составляет 23,9 процента, по сравнению с соответствующим показателем среди мужчин, который составляет 38,1 процента (Доклад о развитии человеческого потенциала за 2010 год). Одной внешней помощи будет недостаточно, чтобы добиться качественного образования. Главная проблема в области достижения целей Декларации кроется, видимо, в отсутствии у руководителей стран твердой воли решать назревшие вопросы.

Прежде всего, мы предлагаем добиться того, чтобы правительства взяли на себя ответственность за реализацию этих целей. При этом недостаточно иметь бесплатное начальное образование, необходимо еще повысить качество образования. Надо спросить, какие меры принимаются к тому, чтобы готовить квалифицированных учителей и выплачивать им достойную заработную плату. Правительства, которые не выполняют требования, должны нести международную ответственность.

Рекомендации

1. Правительства должны развернуть общенациональные информационно-просветительские кампании по разъяснению среди родителей важности обучения детей в школе (особенно девочек).
2. Правительства должны в законодательном порядке установить и применять меры наказания в отношении малолетних детей, которые шатаются по улице в школьное время (с 7 до 16 час.).
3. Следует поощрять участие частного сектора путем предоставления различных стимулов и налоговых льгот. Компании необходимо побуждать к

* Настоящий документ издается без официального редактирования.

проявлению конкретной заинтересованности к той или иной школе в виде выплаты стипендий, премий/призов детям школьного возраста.

4. Средние школы должны поощряться брать «шефство» над начальными школами. Учащиеся старших классов должны получать зачетные очки за их добровольную работу наставниками или кураторами с учениками начальных классов.

В сфере образования главная ответственность лежит на действующих правительствах, которые должны инициировать необходимые мероприятия, направленные на реализацию поставленных целей. Твердая решимость руководства позволит сосредоточить и направить усилия отдельных лиц, частных структур и неправительственных организаций в русло обеспечения доступности образования для каждого мальчика и каждой девочки в мире.
